02/05/2021

Μόσχα: Η Ανάσταση στον Καθεδρικό Ναό του Σωτήρος Χριστού

Πατριαρχεία / Πατριαρχείο Μόσχας

Την Ακολουθία της Παννυχίδος και την Θεία Λειτουργία της Κυριακής του Πάσχα τέλεσε χθες το βράδυ (1ης προς 2ας Μαΐου 2021), στον Καθεδρικό Ναό του Χριστού Σωτήρος στη Μόσχα, ο Μακαριώτατος Πατριάρχης Μόσχας και Πασών των Ρωσιών κ.κ. Κύριλλος.

Ο Μακαριώτατος συλλειτούργησε με τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Βοσκρεσένκ κ. Διονύσιο, Πρωτοσύγκελλο του Πατριαρχείου Μόσχας. Για την εορτή της Αναστάσεως, στον Καθεδρικό Ναό της ρωσικής πρωτεύουσας παραβρέθηκε ο Πρόεδρος της Ρωσικής Ομοσπονδίας Βλαντίμιρ Πούτιν, ο δήμαρχος της Μόσχας, ο Πρόεδρος της Επιτροπής Διεθνών Υποθέσεων της Κρατικής Δούμας της

Ομοσπονδιακής Συνέλευσης της Ρωσικής Ομοσπονδίας Λ. Σλούτσκι, ο Πρόεδρος της Επιτροπής για την Ανάπτυξη της Κοινωνίας των Πολιτών και για Θέματα Δημοσίων και Θρησκευτικών Ενώσεων της Κρατικής Δούμας της Ομοσπονδιακής Συνέλευσης της Ρωσικής Ομοσπονδίας Σ.Α. Γκαβρίλοφ, ο Υφυπουργός της Ένωσης Ρωσίας-Λευκορωσίας Δ.Φ. Μεζέντσεφ και πολλοί ακόμα.

Πριν την έναρξη της Θείας Λειτουργίας, ο Μακαριώτατος Πατριάρχης ευχήθηκε σε όλους για τη γιορτή της Αναστάσεως του Χριστού:

«Αγαπητοί αδελφοί και αδελφές!

Σύμφωνα με την παράδοση, πριν την έναρξη της Πασχαλινής Ακολουθίας, κάθε φορά στρέφω σε σας από το βωμό του καθεδρικού ναού του Χριστού Σωτήρος. Όταν μίλησα πέρυσι, είπα ότι ο λόγος μου ακούγεται σε μια εκκλησία στην οποία δεν υπάρχουν άνθρωποι – η σιωπή ήταν αδιάψευστος μάρτυρας σε αυτό, μια τόσο ασυνήθιστη σιωπή στην εκκλησία, όπου υποτίθεται ότι πρέπει να τελείται η αναστάσιμη ακολουθία. Και ξέρουμε γιατί ήταν έτσι: μια επιδημία, μια τρομερή μόλυνση, σε μεγάλο βαθμό παρέλυσε τη ζωή των ανθρώπων, και αυτό επηρέασε, μεταξύ άλλων, τη θρησκευτική και λειτουργική ζωή των πιστών.

Αλλά σήμερα ακούμε θόρυβο – τον θόρυβο των ανθρώπων που γεμίζουν τον ναό και η καρδιά χαίρεται. Κάτι συνέβη φέτος, και παρά το γεγονός ότι παραμένει η απειλή προσβολής από την ιογενή λοίμωξη, σταδιακά υποχωρεί υπό την... επίθεση κοινών προσπαθειών – ιατρικών, των αρχών, αλλά και ατομικών.

Σε αυτήν την ημέρα του Πάσχα, θα ήθελα να ευχηθώ ολόψυχα σε όλους εσάς γρήγορη και πλήρη απελευθέρωση από την λοίμωξη του κορωνοϊού, αλλά όχι μόνο. Η λοίμωξη μολύνει το ανθρώπινο σώμα, αλλά γνωρίζουμε ότι υπάρχουν πολλές αόρατες λοιμώξεις, που μολύνουν την ανθρώπινη ψυχή. Και εάν η ασθένεια του σώματος είναι προφανής, αφού εκδηλώνεται σωματικά και ο πάσχων φαίνεται, από την πνευματική ασθένεια δεν προκύπτουν πάντα ορατές εκδηλώσεις, που θα βοηθήσουν κάποιον να αναγνωρίσει ότι υπάρχει ασθένεια... Μια ασθένεια του πνεύματος είναι εκείνη που προκύπτει από την ανθρώπινη αμαρτία. Ναι, ναι, από την ίδια την αμαρτία για την οποία ο σύγχρονος άνθρωπος δεν έχει την κατάλληλη κατανόηση και μερικές φορές ακόμη και χλευάζει σε αυτήν την ιδέα. Στην πραγματικότητα, η αμαρτία είναι μια πνευματική ασθένεια. Όπως ένας ιός προκαλεί σωματική.

Ο Χριστός ήρθε στον κόσμο, υπέφερε και αναστήθηκε ακριβώς για να μας δώσει νίκη επί της αμαρτίας με τη ζωή, τον θάνατο και την Ανάστασή του. Μας έφερε

αυτήν τη νίκη και για να γίνουμε κληρονόμοι της πρέπει να διατηρήσουμε την πίστη στις καρδιές μας, ανεξάρτητα από κάθε τι. Πρέπει να μπορούμε να αλλάζουμε προς το καλύτερο για να αλλάζει και ο κόσμος γύρω μας προς το καλύτερο. Και αν όλα γίνονται έτσι, τότε η θεραπεία θα έρθει πραγματικά, αυτή η πολύ πνευματική θεραπεία, η οποία δεν είναι λιγότερο σημαντική από τη φυσική θεραπεία μιας ασθένειας.

Είθε ο Θεός να επιτρέψει στους ανθρώπους μας να απολαμβάνουν πλήρως την πνευματική υγεία και ταυτόχρονα η σωματική υγεία των ανθρώπων να μην εκτίθεται σε κινδύνους όπως, δυστυχώς, εξακολουθεί να εκτίθεται υπό την επίδραση μιας τρομερής λοίμωξης. Σας εύχομαι καλή υγεία, ψυχική και σωματική, ειρήνη, ευημερία, και, κυρίως, σταθερή πίστη και πεποίθηση ότι ο Αναστημένος Χριστός ανοίγει μια πραγματική ευκαιρία για εμάς να αλλάξουμε τη ζωή μας προς το καλύτερο, που σημαίνει να ωριμάζουμε πνευματικά, και για ευημερία, η οποία στην απλή ανθρώπινη γλώσσα ονομάζεται «ευτυχία».

Σας συγχαίρω ειλικρινά για την εορτή της Ανάστασης του Χριστού. Και αφήστε το πνευματικό φως του Ευαγγελίου να αγγίξει τον καθένα μας, ενισχύοντας μας στην πίστη, την ευσέβεια, τη σοφία και την αγνότητα.

Καλό Πάσχα σε όλους εσάς, αγαπητοί μου! Συγχαρητήρια! ”

Το Άγιο Φως

Όπως κάθε χρόνο, χθες το βράδυ, το Άγιο Φως μεταφέρθηκε στον Καθεδρικό Ναό του Χριστού Σωτήρος από τον Πανίερο Ναό της Αναστάσεως στα Ιεροσόλυμα, απ’ όπου το παρέλαβε ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ταμείου του Αποστόλου Ανδρέα του Πρωτόκλητου. Από τον Καθεδρικό Ναό του Χριστού Σωτήρος, το Άγιο Φως μεταφέρθηκε σε 25 πόλεις και περιοχές της Ρωσίας. Στην πρωτεύουσα, οι πιστοί μπόρεσαν να το λάβουν σε 15 εκκλησίες.

«***Ο Θεός να ευλογεί όλους σας. Ας χαιρετήσουμε το Πάσχα του Κυρίου με χαρά, πίστη και ελπίδα για το έλεος του Θεού, το οποίο «χύνεται» από τις γενναιοδωρίες του Σωτήρα σε ολόκληρο τον κόσμο, στην Πατρίδα μας και στους ανθρώπους μας, στην Εκκλησία μας και σε όλους όσους στρέφονται με πίστη στον αναστημένο Χριστό***»

Σε 9 γλώσσες ακούστηκε το Ευαγγέλιο

Το Πασχαλινό Ευαγγέλιο (Κατά Ιωάννην 1: 1-17) διαβάστηκε σε 9 γλώσσες: στα ελληνικά, στα σλαβωνικά, στα ρωσικά, στα ουκρανικά, στη γλώσσα των γκαγκαούζων, στα γαλλικά, στα αγγλικά και στα γερμανικά.

Στο τέλος της Θείας Λειτουργίας, ο Πατριάρχης Κύριλλος ευχήθηκε στους πιστούς:

«Χριστός Ανέστη! Χριστός Ανέστη! Χριστός Ανέστη!

Αγαπητοί Αγαπητοί και Αγαπητοί Επίσκοποι! Αγαπητοί πατέρες, αδελφοί και αδελφές!»

«***Ο Κύριος, μέσω της Ανάστασής Του, καθιέρωσε την εξουσία Του στον ουρανό και στη γη, στον ορατό και αόρατο κόσμο. Διέλυσε τον αρχηγό και ιδρυτή του κακού, που σημαίνει ότι το κακό δεν έχει παντοδύναμη δύναμη. Το κακό είναι ισχυρό μόνο στο βαθμό που εμείς οι άνθρωποι υποτασσόμαστε σε αυτό και κανένας άλλος παράγοντας δεν καθορίζει τη δύναμη και την επιρροή του στην ανθρώπινη φυλή. Και για να έχει ο άνθρωπος την ικανότητα και τη δύναμη να αντιστέκεται στο κακό, ο Κύριος δημιούργησε την Εκκλησία Του, μέσω της οποίας παίρνουμε τη δύναμη του Αγίου Πνεύματος και στην οποία παίρνουμε το Σώμα και το Αίμα του Σωτήρα – του Νικητή του θανάτου και του διαβόλου.***

Γι' αυτό είναι τόσο σημαντικό να διατηρήσουμε την πίστη στην καρδιά και χαίρομαι που όλο και περισσότεροι άνθρωποι στη χώρα μας συνειδητοποιούν πόσο μοιραίο είναι για κάθε άτομο και για όλους μας να είμαστε πιστοί, να πιστεύουμε στον Θεό και να δοξάζουμε Τον Αναστημένο υιό. Και πιστεύουμε και πληθαίνουμε. Έχουμε ελπίδα για την προσωπική μας σωτηρία και για τον μετασχηματισμό της ζωής των ανθρώπων ολόκληρης της χώρας μας και όλων των ιστορικών ιερών Ρωσιών.

Είθε ο Αναστημένος Σωτήρας να μας ενισχύσει όλους στην Ορθόδοξη πίστη, στην ειρήνη, την αγάπη, την αγνότητα, στην ετοιμότητα να βοηθήσουμε ο ένας τον άλλον και να βαστάξουμε τα βάρη του άλλου, έτσι ώστε το όνομα του Αναστημένου Σωτήρα να δοξάζεται στις καρδιές, στις σκέψεις, στις ψυχές και τα σώματά μας. Αμήν

».

Ο Μακαριώτατος Πατριάρχης Μόσχας και Πασών των Ρωσιών, κ. Κύριλλος εύχεται στους Προκαθήμενους των Ορθόδοξων Εκκλησιών για τη γιορτή της Φωτεινής Ανάστασης του Χριστού.

Επιμέλεια-Μετάφραση: Ευγενία Δίτσα